



LIDA Stories

lidastories.net

Yöy wääl akim / Obter

medicamentos

✎ Espen Stranger-Johannessen

☑ Sara Rumen Krotev

📄 Moses Ghuem wol (din), Ana Costa (pt)



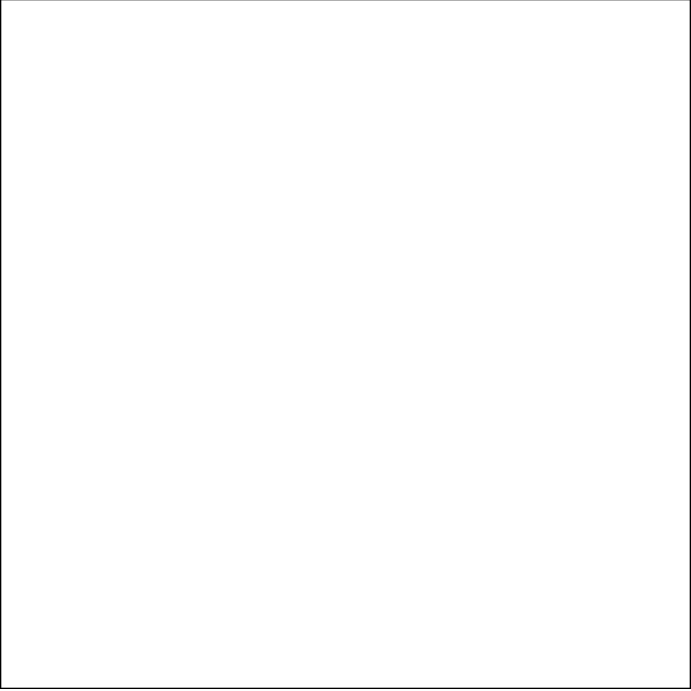
This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

Yöy wääl akim

Obter medicamentos



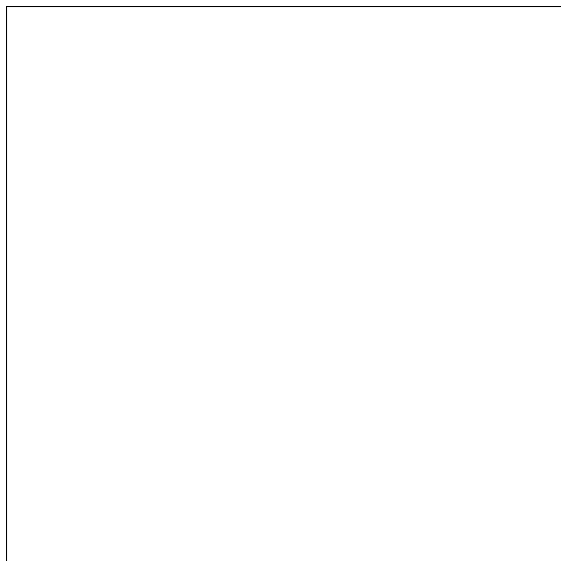
✎ Espen Stranger-Johannessen

☑ Sara Rumen Krotev

📄 Moses Ghuem wol

|| 2

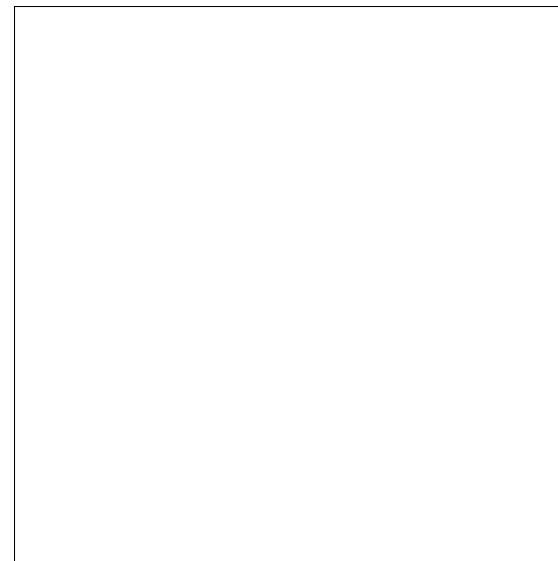
🗨 Dinka / português / pt



Raan cɔl Tom alaŋ aɾɛm lëéc. Lëënyde
anäk ɣen aɾɛɛm aɾɛidit.

...

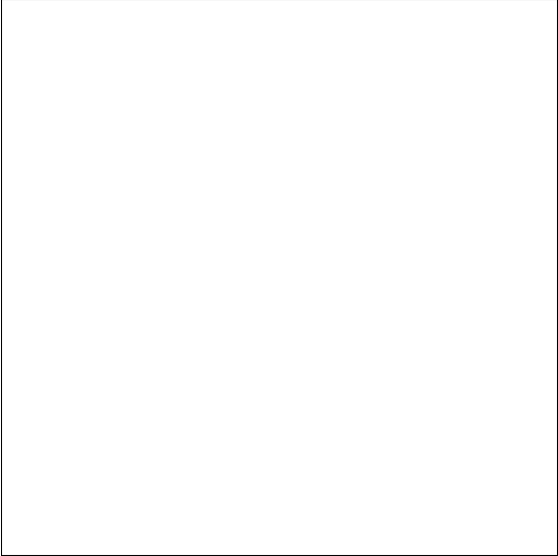
O Tom tem uma dor de dentes. O dente
dói-lhe muito.



“Yin ca leec! Ok abë bɛn yök.”

...

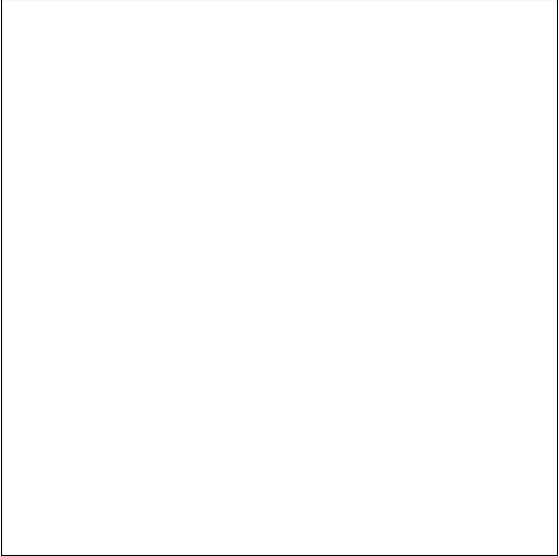
“Obrigado! Adeus.”



“Tä wic yin wel akilim ril, ka wic bë kek
gäät yin ee akim leec wälä akim.”

...

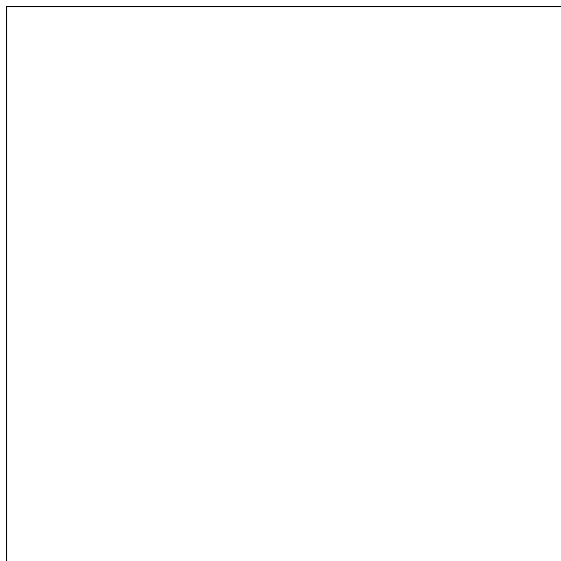
“Se precisar de medicamentos mais
fortes, terá de obter uma receita do seu
dentista ou médico.”



Awic bë la tän akim leec, lakın awel tuen
awic kën arem dhuökkpiny.

...

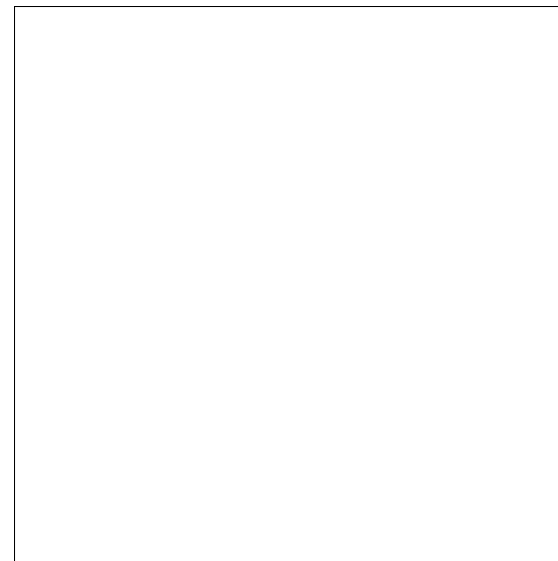
Ele precisa de ir ao dentista, mas
primeiro precisa de algo para as dores.



Acê bēn tăn ye wəl akim ɣaac thīn.

...

Ele conduz até à farmácia mais próxima.

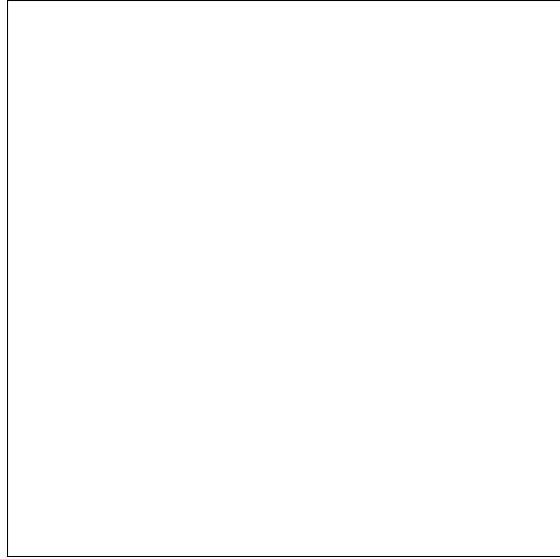


“Eyen, ɣen bā akimdiēn leec yuɔ̃p talpun
nhiäk duur.”

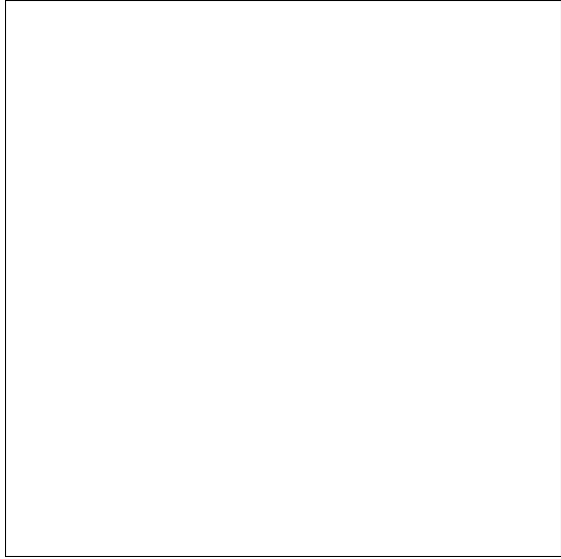
...

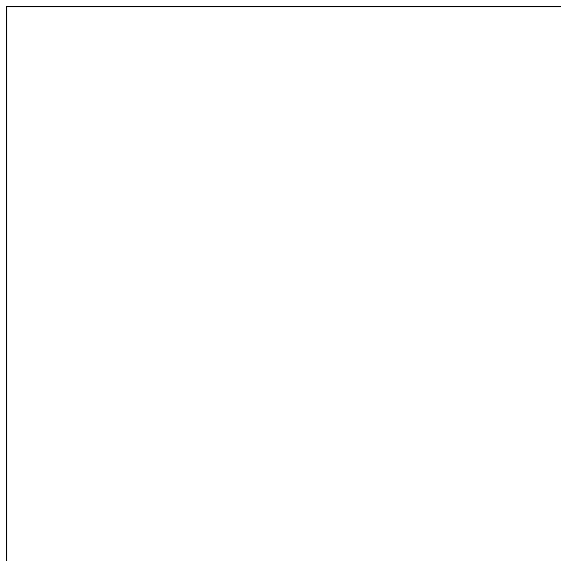
“Está bem, vou ligar ao meu dentista
amanhã de manhã.”

“Wèu ye kè jct a euros kadhonuan.
Lakin yin wic ba akim leec tîŋ.”
...
“Custam nove euros. Mas deve
consultar um dentista.”



“Ųen lan arezm leec,” go luel. “Yin lcn
wäldè?”
...
“Tenho uma dor de dentes,” diz ele.
“Tem alguma coisa para isso?”

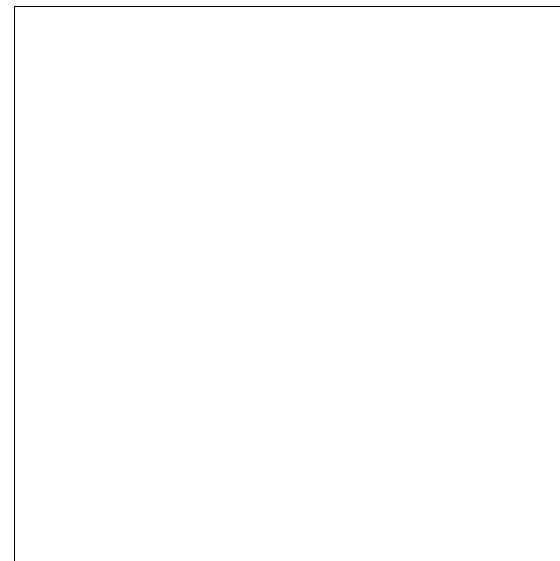




“Υἱῆ, wɛl arɛm nɔk kʲik. Ace lădhim bĕ ke
găät yin ě akim kek kăkĕ.”

...

“Sim, aqui estão alguns analgésicos.
Não precisa de receita médica para
estes.”



“Yin ca leec. Ee wĕu kadĕ?”

...

“Obrigado. Quanto é que custam?”